



Grand Conseil  
Service parlementaire

Grosser Rat  
Parlamentsdienst

**CANTON DU VALAIS**  
**KANTON WALLIS**

**ORDRE DU JOUR** de la séance du  
jeudi 7 mai 2009

**TAGESORDNUNG** der Sitzung vom  
Donnerstag, 7. Mai 2009

---

1. **Lecture**

Décision concernant l'octroi d'un crédit d'engagement pour la modernisation des programmes informatiques du SCC, la remise des déclarations fiscales par Internet et l'automatisation des procédures de taxation

**Lesung**

Beschluss über die Gewährung eines Verpflichtungskredits zur Modernisierung der Informatikprogramme des KStV, zur Einreichung der Steuererklärungen via Internet und zur Automatisierung der Veranlagungsverfahren

*Commission de l'économie et de l'énergie*  
*Kommission für Volkswirtschaft und Energie*

*et / und*

*Commission des finances*  
*Finanzkommission*

2. **Lecture**

Décision concernant l'octroi d'une subvention pour l'assainissement complet du centre scolaire régional de Bammatta à Naters

**Lesung**

Beschluss betreffend die Gewährung eines Kantonsbeitrages für die Gesamtsanierung des Regionalschulhauses Bammatta in Naters

*Commission de l'éducation, de la formation, de la culture et des sports*  
*Kommission für Erziehung, Bildung, Kultur und Sport*

3. **Lecture**

Décision concernant l'octroi d'un crédit d'engagement pour la réalisation d'un centre de compétence trafic lourd (CCTL), d'une place de stockage des poids lourds (SPL), d'un centre de contrôle régional des véhicules (CCRV), des locaux de la base territoriale de la Police cantonale de St-Maurice et d'un projet routier permettant la gestion des flux de véhicules s'y rapportant à St-Maurice

**Lesung**

Beschluss betreffend die Gewährung eines Verpflichtungskredites zur Verwirklichung eines Schwerverkehr-Kompetenzzentrums (SVKZ), eines Schwerverkehr-Stauraums (SVS), eines regionalen Fahrzeug-Kontrollzentrums (RFKZ), von Räumlichkeiten der Territorialbasis der Kantonspolizei St-Maurice sowie eines Strassenprojektes zur Bewirtschaftung des diesbezüglichen Fahrzeugverkehrsflusses in St-Maurice

*Commission de l'équipement et des transports  
Kommission für Bau und Verkehr*

**Election des magistrats de l'ordre judiciaire:**

**Wahl der Gerichtsbehörden:**

4. 11 juges cantonaux  
11 Kantonsrichter
5. 10 juges cantonaux suppléants  
10 stellvertretende Kantonsrichter
6. Président et vice-président du Tribunal cantonal  
Präsident und Vizepräsident des Kantonsgerichts
7. 6 procureurs<sup>1</sup>  
6 Staatsanwälte<sup>2</sup>
8. Procureur général<sup>1</sup>  
Generalstaatsanwalt<sup>2</sup>

**Election des commissions avec fonction judiciaire:**

**Wahl der Kommissionen mit gerichtlicher Funktion:**

9. 7 membres et 7 membres-suppléants de la commission cantonale de recours en matière d'impôts  
7 Mitglieder und 7 Ersatzmitglieder der kantonalen Steuerrekurskommission
10. Président et deux vice-présidents de la commission cantonale de recours en matière d'impôts  
Präsident und zwei Vizepräsidenten der kantonalen Steuerrekurskommission

<sup>1</sup> durée de mandat limitée jusqu'à l'entrée en vigueur de la législation d'application de l'unification des procédures civile et pénale

<sup>2</sup> Mandatsdauer begrenzt bis zum Inkrafttreten der Einführungsgesetzgebung zur Vereinheitlichung der Zivil- und Strafverfahren

11. 9 membres de la commission de recours en matière agricole et de remaniements parcellaires  
9 Mitglieder der kantonalen Rekurskommission für den Bereich Landwirtschaft und Landumlegung
12. 5 membres de la commission cantonale de protection des données  
5 Mitglieder der kantonalen Datenschutzkommission
13. 7 membres de la commission cantonale paritaire Eglises-Etat  
7 Mitglieder der kantonalen paritätischen Kommission Kirchen-Staat
14. Président de la commission cantonale paritaire Eglises-Etat  
Präsident der kantonalen paritätischen Kommission Kirchen-Staat
15. Rapports sur l'administration de la justice pour l'exercice 2008  
Berichte über die Rechtspflege für das Jahr 2008
16. Rapport d'activité de la Commission cantonale de protection des données  
Jahresbericht der kantonalen Datenschutzkommission